

AKIRA TORIYAMA

DRAGON BALL

漫画 SERIE ROJA/23

Nº 176 • 275 PTAS.



¡CON EPISODIOS
INÉDITOS EN TV!



PLANETA-DeAGOSTINI COMICS

EL MANGA ARRASA 3

ENTREGA

iCasi no nos ha dado tiempo a publicar la **Segunda Entrega**, de esta sección periódica, cuando ya tenemos material sobrado para la **Tercera Entrega**. Pero que está pasando? ¿Es que acaso la **Mangamania** es una fiebre contagiosa? Mientras algunas personas se dedican a censurar los anime, y a criticar a los manga, la juventud parece decidida a apuntarse a esta fiebre amarilla. Y no se limitan a ser consumidores pasivos, sino que editan sus propias revistas, se asocian en grupos, compran materiales en el extranjero, se cartean con japoneses... (La que se está montando! Pero, en fin, para los interesados en seguir profundizando en los manga... ¡Allá van unas cuantas direcciones de los últimos fancines recibidos en esta redacción! Y la cosa sigue...

NIPON JUICE Nº 1. Formato cuartilla. 32 páginas. 150 ptas. Tras comenzar con un combativo editorial en contra de **código ético** que las diferentes cadenas de TV se imponen, siguen con artículos sobre juegos, *Ranma 1/2*, *Yoshihiro Tatsumi*, *El Puño de la Estrella del Norte*, posatiempos, historietas... Pedidos a: **NIPON JUICE**. C/ Minador Vulcano 3, 3º, 1º. 07005-PALMA DE MALLORCA (Balears).

SHEU-RON Nº 1. Formato cuartilla. 36 páginas. 300 ptas. Dedicada íntegramente a ofrecer imágenes y páginas sacadas de los mangas de *Dragon Ball*. Pedidos a: **Iván Martí Vidal**. C/Hermanos Soto Chapuli 4, 4º, F. 03010-Alicante.

YAKUBI Nº 3. Uno de los más veteranos fancines. Formato Folio. 40 páginas. 300 ptas. En este número publica reportajes y artículos sobre *Striker*, *Orguss*, *Urotsukidōji*, *Video Girl Ai*, *Robotech-Macross*... Y, además, noticias, Correo y una selección de ilustraciones y mangas, de *Zahara Medina*, y *Kaori Tachikawa*, japonesa residente en Madrid. Pedidos a: **Ignacio Piedrabuena López**. C/ Blasco de Garay 18, 28015-Madrid.

OTAKU NO FANCINE Nº 1. Formato folio. 32 páginas. 325 ptas. En su interior: amplio dossier sobre *Silent Möbius*, artículo sobre *Ranma 1/2*, listado de *Mangamania*, *Robot-Carnival*...

MOKUJI Nº 1. Formato cuartilla. 22 páginas. 200 ptas. Miniartículos sobre *Dragon Ball*, librerías especializadas, *Daraemond*, *Silent Knight*... Pedidos a: **Deborah Johnson Scanlan**. C/ Frederic Soler Pitarra 7, 1º, 4º. 08758-Cervelló (Barcelona).

MUNDO ANIMEI Nº 1. Formato folio. 28 páginas. 250 ptas. Artículos sobre *Area 88*, *Crying Freeman*, *Alita*, y amplio dossier sobre *Kimigure Orange Road* (*Johnny y sus amigos*). Pedidos a: **Antonio Pastor Izquierdo**. C/ Arce 1, 2º, 1º. 08940-Cornellá del Llobregat (Barcelona).

OTAKU PRESS Nº 1. Formato folio. 32 páginas. 250 ptas. Con portada a todo color. Noticias, correo, reseñas (con un curioso tono despectivo hacia todo lo que está publicando esta editorial), artículo sobre *3 X 3 Ojos*, Dossier *Hayao Miyazaki*, entrevista a *Kodansha*... Pedidos a: **Librería Imágenes**. Pelayo 14. 46007-Valencia.

KODAY Nº 1. Formato cuartilla. 56 páginas. 275 ptas. Miniartículos sobre *Nadia*, *Kimigure*, *Fly* (con minientrevistas a sus creadores), *Ultraman*, *Los Caballeros del Zodiaco*, *City Hunter*, *Bateadores*... Pedidos a: **Juan Alberto Blanco Alarcón**. Urb. Elvira Bl. 5 P. 64. 29600-Marbella (Málaga).

SHEU-RON Nº 2. Formato cuartilla. 28 páginas. 300 ptas. Con el contenido habitual dedicado a *Dragon Ball*. A destacar la publicidad que realizan de sus monográficos, que desconocemos. Pedidos a: **Iván Martí Vidal**. C/Hermanos Chapuli 4, 4º, F. 03010-Alicante.

SUPER SAIYAJIN

Nº 2. Formato cuartilla, 40 páginas. 300 ptas. a enviar por giro postal. En la misma línea del número 1, completamente dedicado a *Dragon Ball*, publica imágenes en blanco y negro de las carátulas de algunos OVA's, de las cards que se venden en Japón, de las instrucciones para montar muñecos articulados... todo en torno a *Son Goku* y sus amigos. Pedidos a: **Daniél Jiménez**. C/ Santuchú 92, 5º, Dcha. 48006-Bilbao.

GOKURAKU Nº 1. Formato folio, 24 páginas, 200 ptas. Artículos sobre *Robotech*, *Laputa Castle in the Sky*, *Tekkaman Blade*, el video juego de *Ultraman*, noticias... Pedidos a: **Alex Pons**. C/Lorena 97-99, 4º, 3º. 08031-Barcelona.

DRAGON BALL MAGAZINE Nº 1. Formato folio. 175 ptas. 11 páginas. Mini-artículos sobre el video de *El Puño de la Estrella del Norte*, *Ranma 1/2*, los nuevos androides del *Doctor Guero*, los Dinosaurios están de moda... Pedidos a: **Carlos López Bermudez**. Pasaje de Adra 4, 5º, 2º. 29006-Málaga.

MOJUKI SPECIAL Nº 2. Formato cuartilla, 44 pags. 400 ptas. Artículos sobre *Dragon Ball Z*, *Kimigure*, *Dr. Slump*, el merchandising de *Dragon Ball*, los mangas deportivos, *Shulata*, y biografías de algunos autores. Pedidos a: **Deborah Johnson Scanlan**. C/ Frederic Soler Pitarra 7, 1º, 4º. 08757-Cervelló (Barcelona), o **Carlos Baz Rios**. Avda. Cataluña 8, 2º, 3º. 08758-Cervelló (Barcelona).

Y con este fancine termina la última entrega de **El Manga Arrasa**. La verdad es que la afición al manga y al anime sigue creciendo de un modo imparable. Para todos aquellos que estais editando fancines y querais verlos reseñados en esta sección, debéis enviar dos ejemplares de los mismos a: **Manga Mail**. **Recensión de Fancines**. **Planeta-DeAgostini Comics**. Aribau 185, 1º. 08021-Barcelona. ¡Hasta la próxima!



AKIRA TORIYAMA

DRAGONBALL

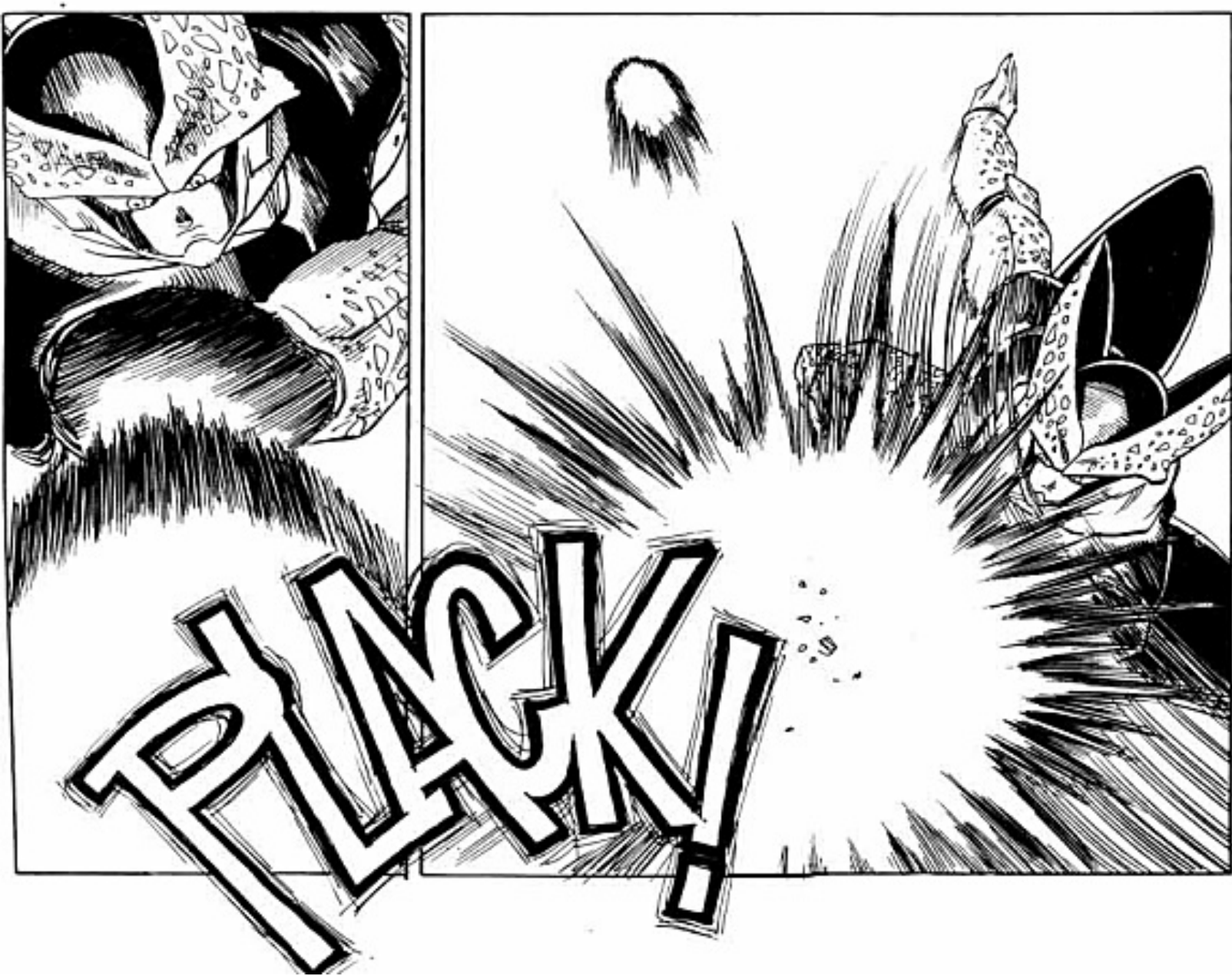
Resumen:

Mr. Satán, Gran Campeón Mundial, acepta el reto de Célula, y lucha con él, pero pierde estrepitosamente... Ahora, una extraña pandilla hace su aparición... ¡¡Goku y sus amigos!!

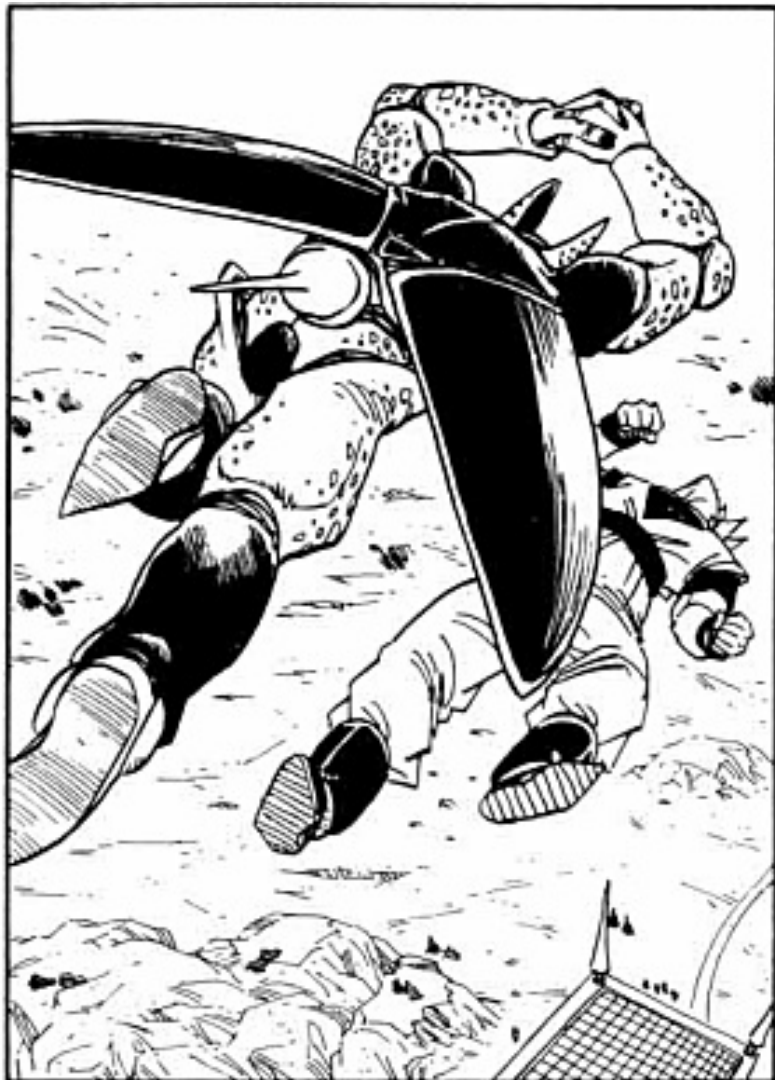


DRAGON BALL nº 176, Serie Roja-23. Publicación mensual de Editorial Planeta-DeAgostini, S. A. Aribau 185. 08021-Barcelona. ISSN: 1133-004X. Es una realización de Comics Forum. Director Editorial: Antonio Martín. Copyright © 1984 by Bird Studio. All Rights Reserved. Copyright © 1993 Editorial Planeta-DeAgostini, S. A. sobre esta edición. First published in Japan in 1984 by Shueisha Inc., Tokyo. Spanish translation rights arranged with Shueisha Inc. through Tuttle-Mori Agency, Inc. Tokyo. Imprime Novoprint, S.A. c/ Técnica, S/Nº, Carretera Nac. 2 km 593, San Andrés de la Barca. Depósito Legal: B-15568-92. Distribuye Midesa. Carretera de Irún, km. 13,350 (Variante de Fuencarral). 28049-Madrid. Tel (91) 662 10 00 (III-1994). El precio en Canarias, Ceuta y Melilla, incluye gastos de transporte. Printed in Spain/ Impreso en España.

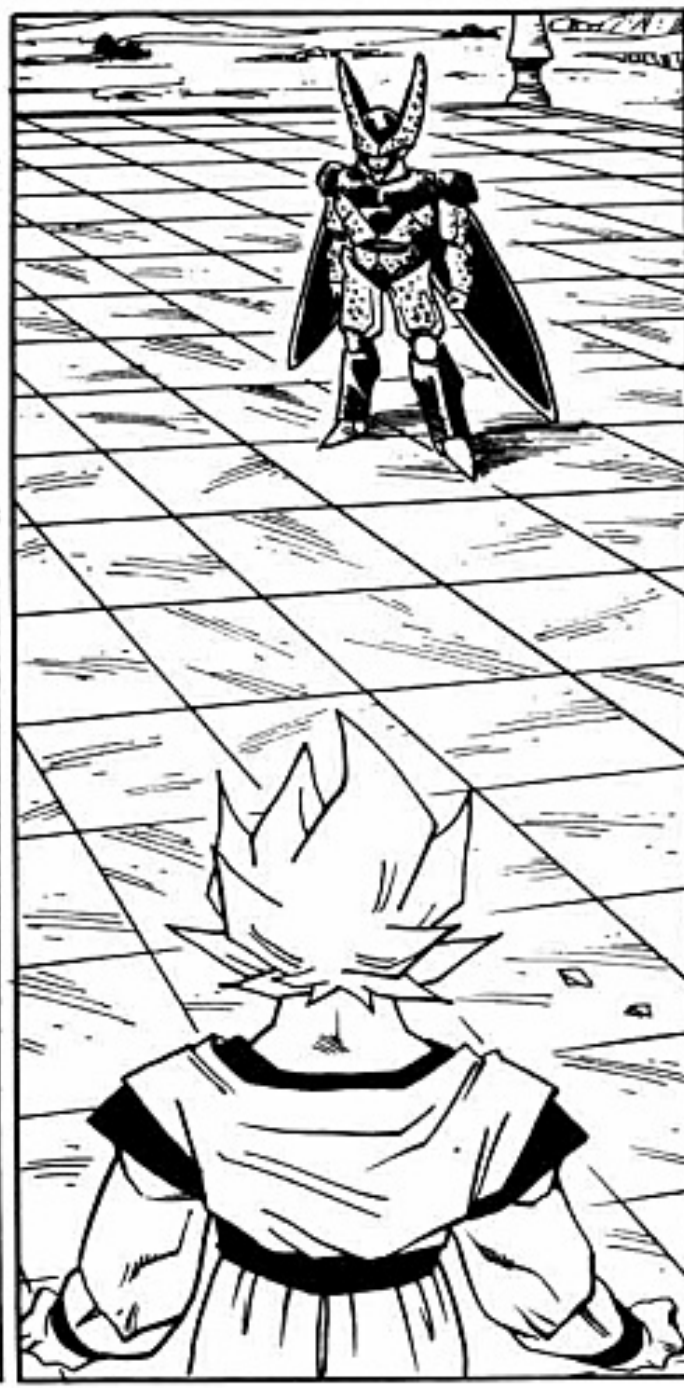
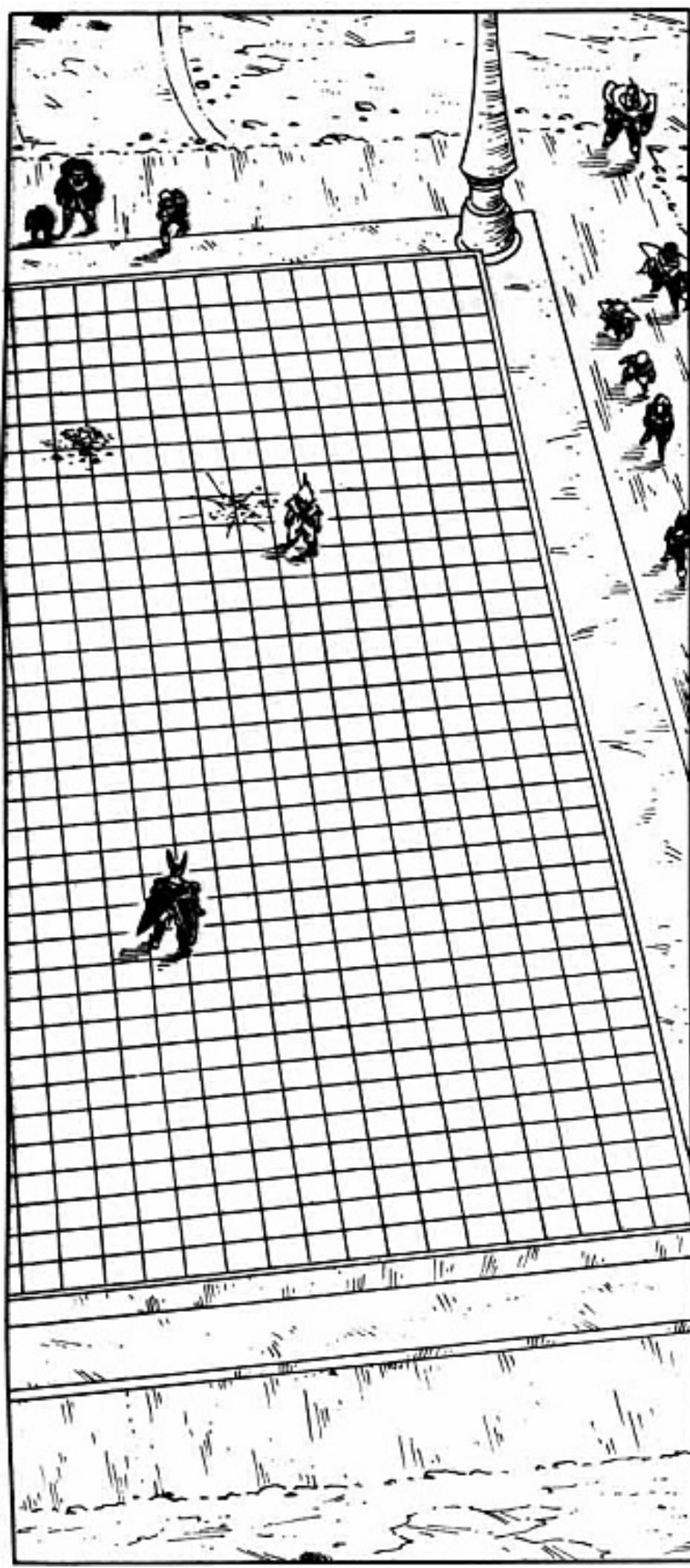
Traducción del idioma japonés: Eugenia Bigas y Shiuya Tomimoto
Rotulación: Ximena Bolbarán. Diagramación Artística: Pere Olivé. Edición: JuanJo Sarto.
Realización Técnica Edición Española: Mari Carmen Vila.







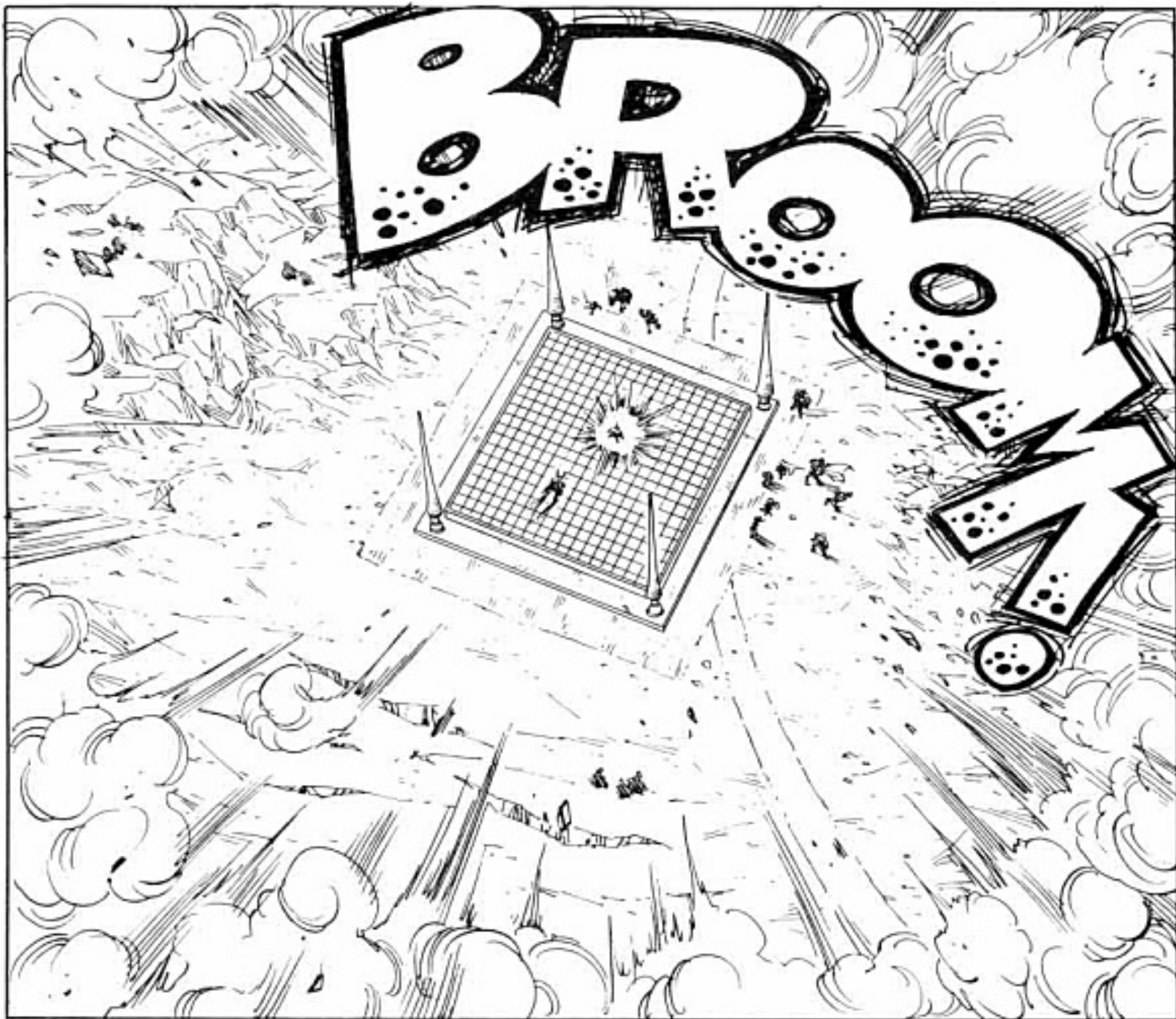






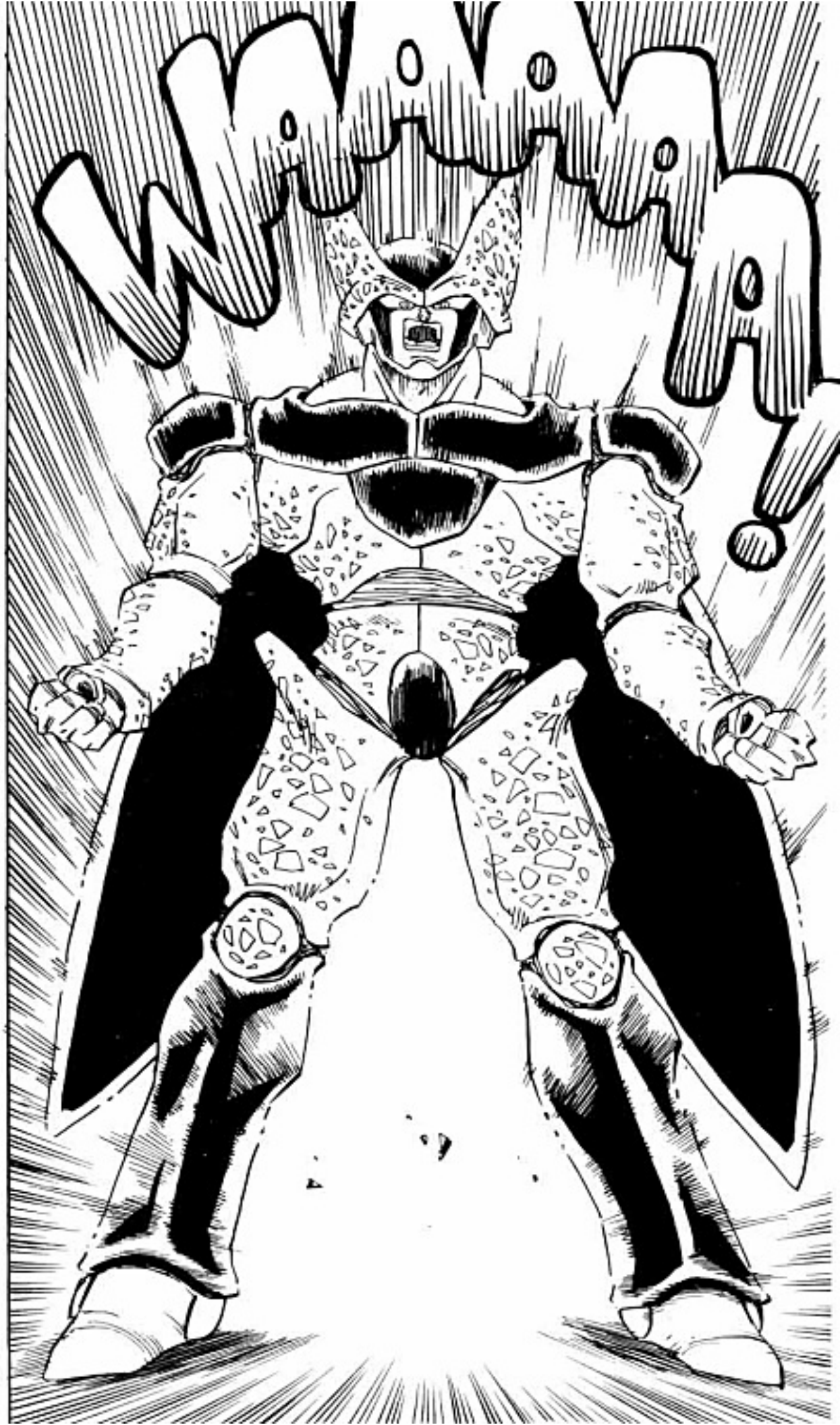






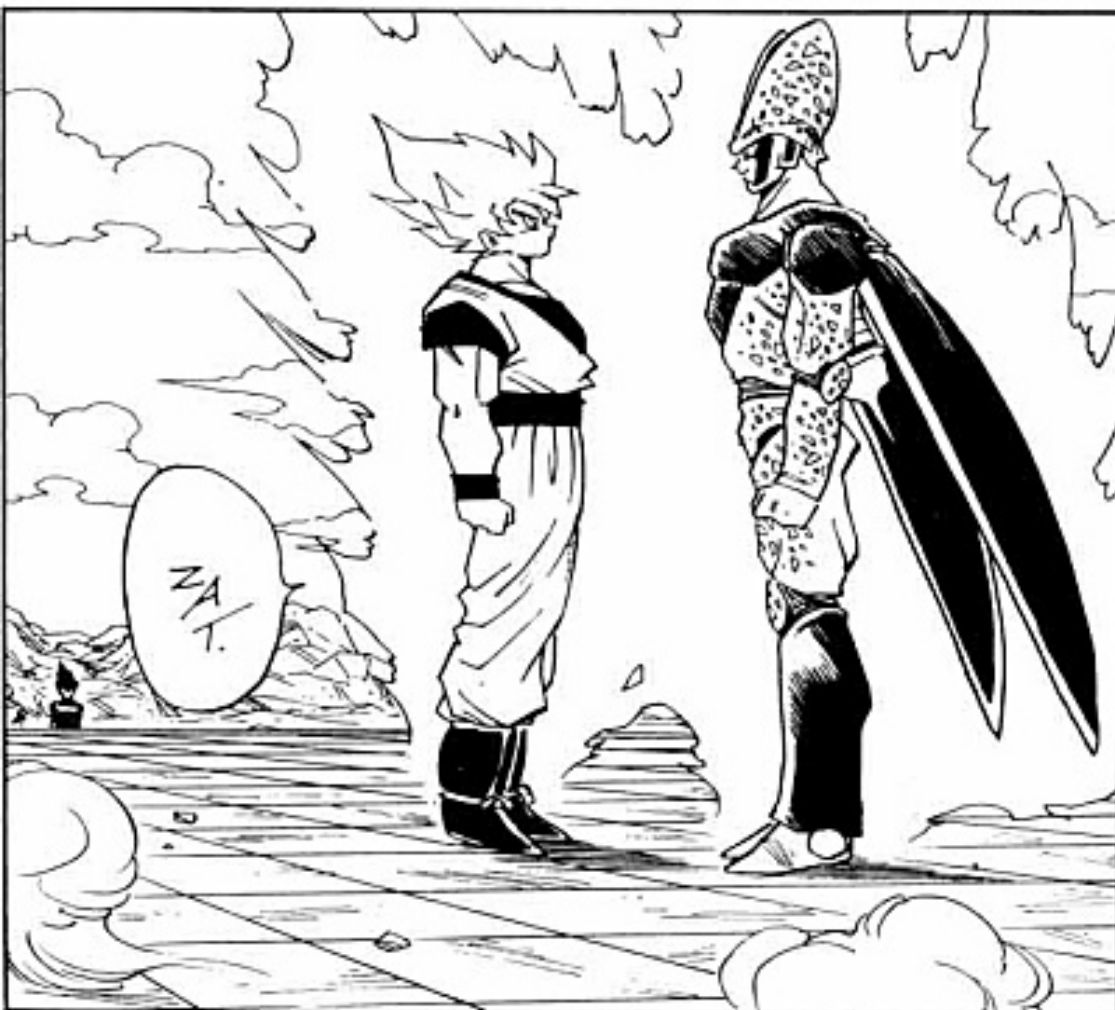








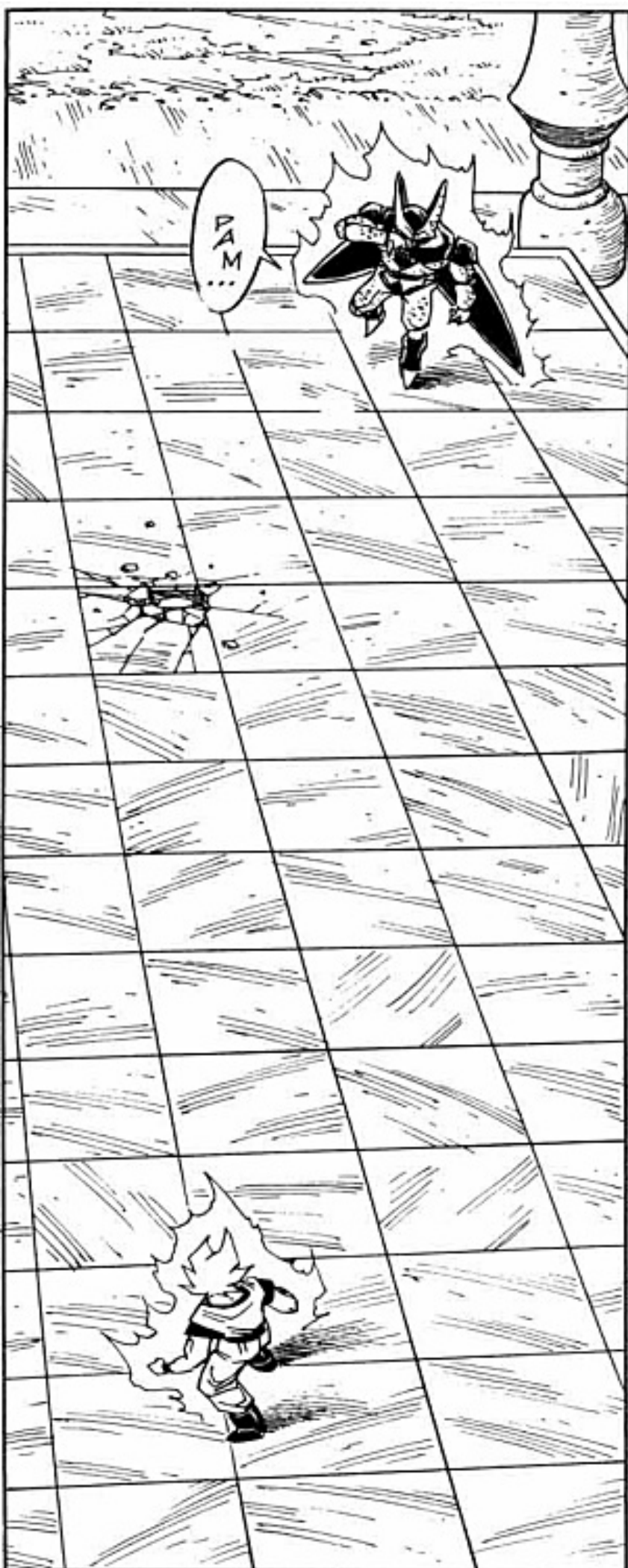










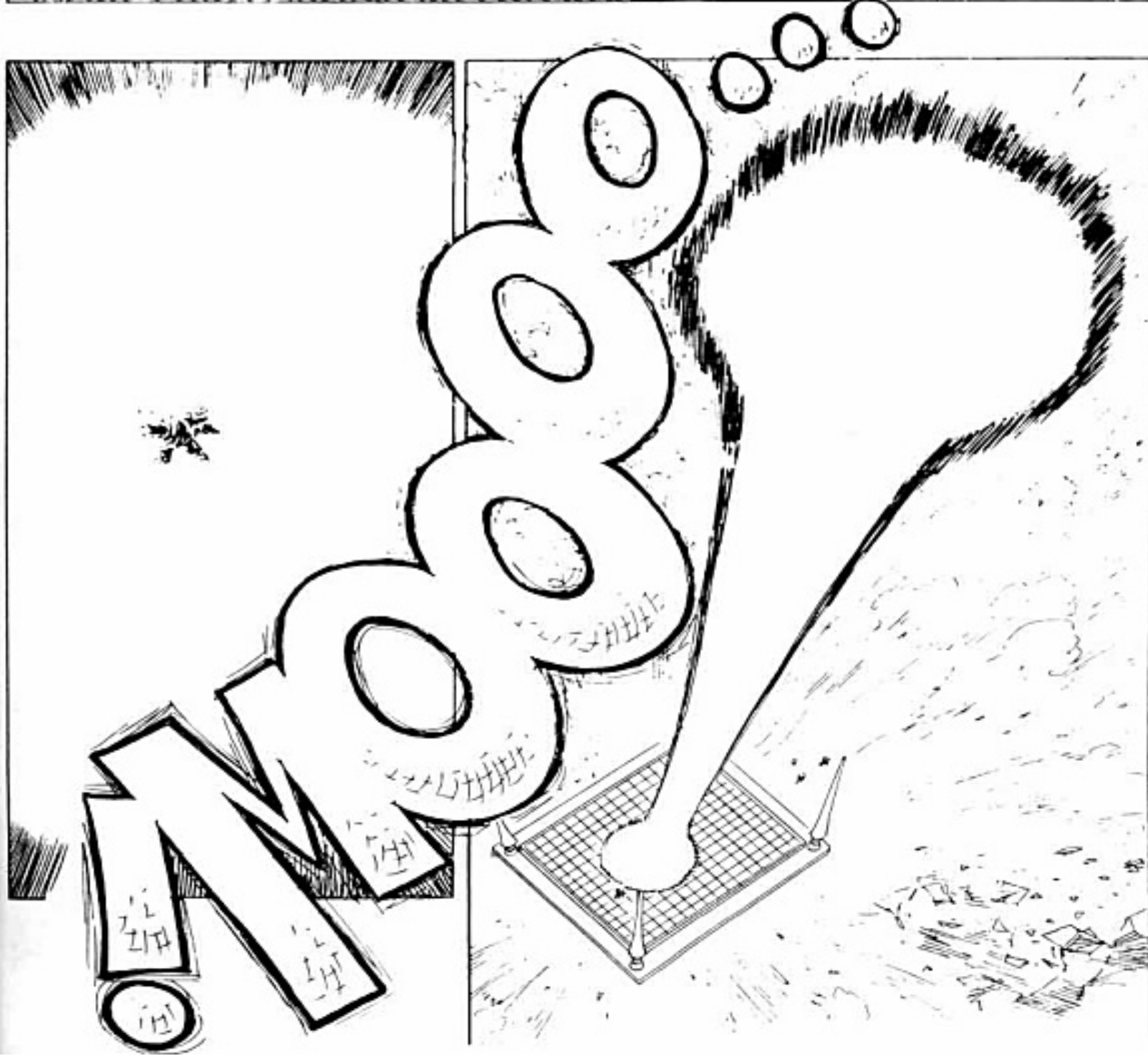




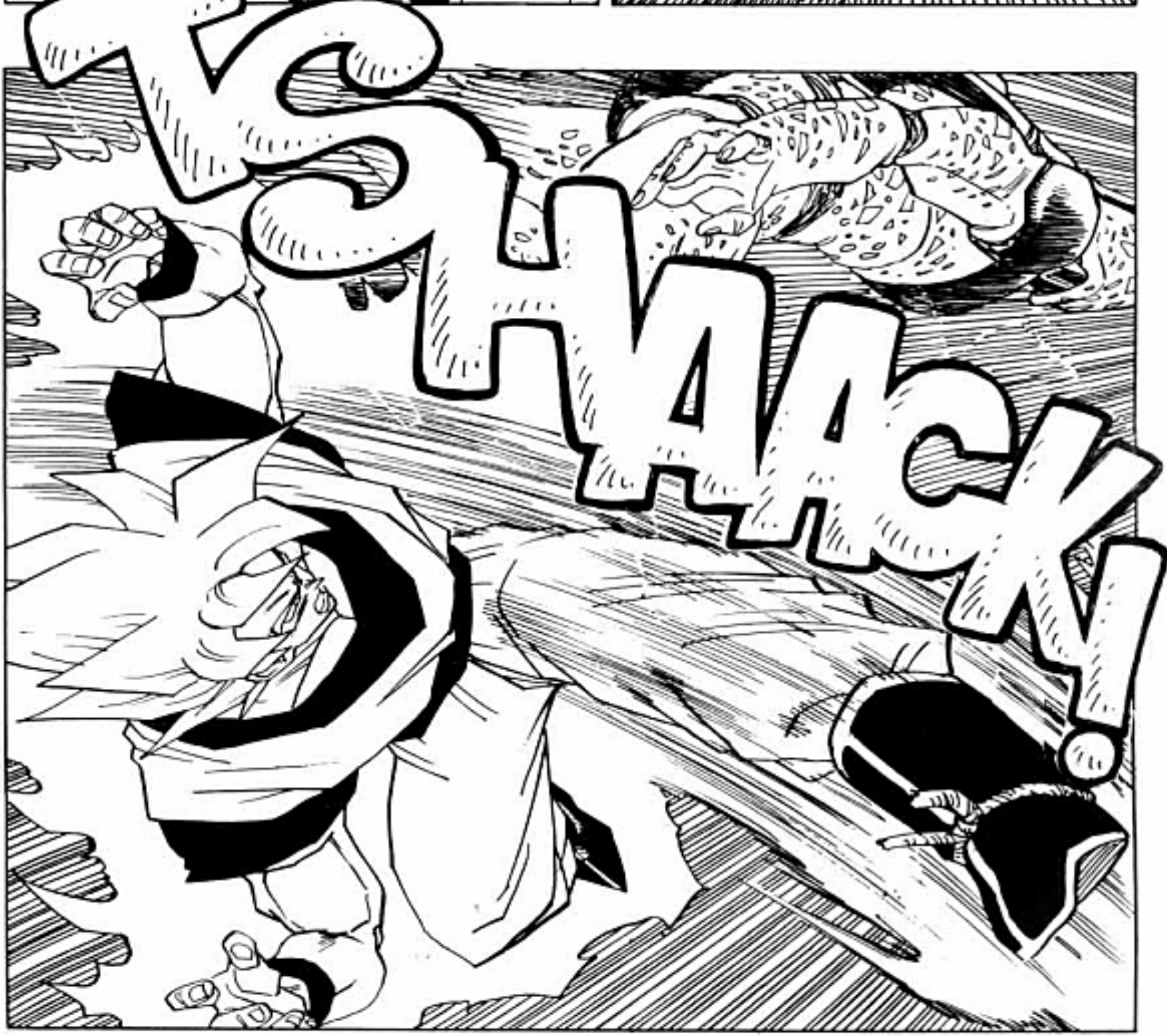


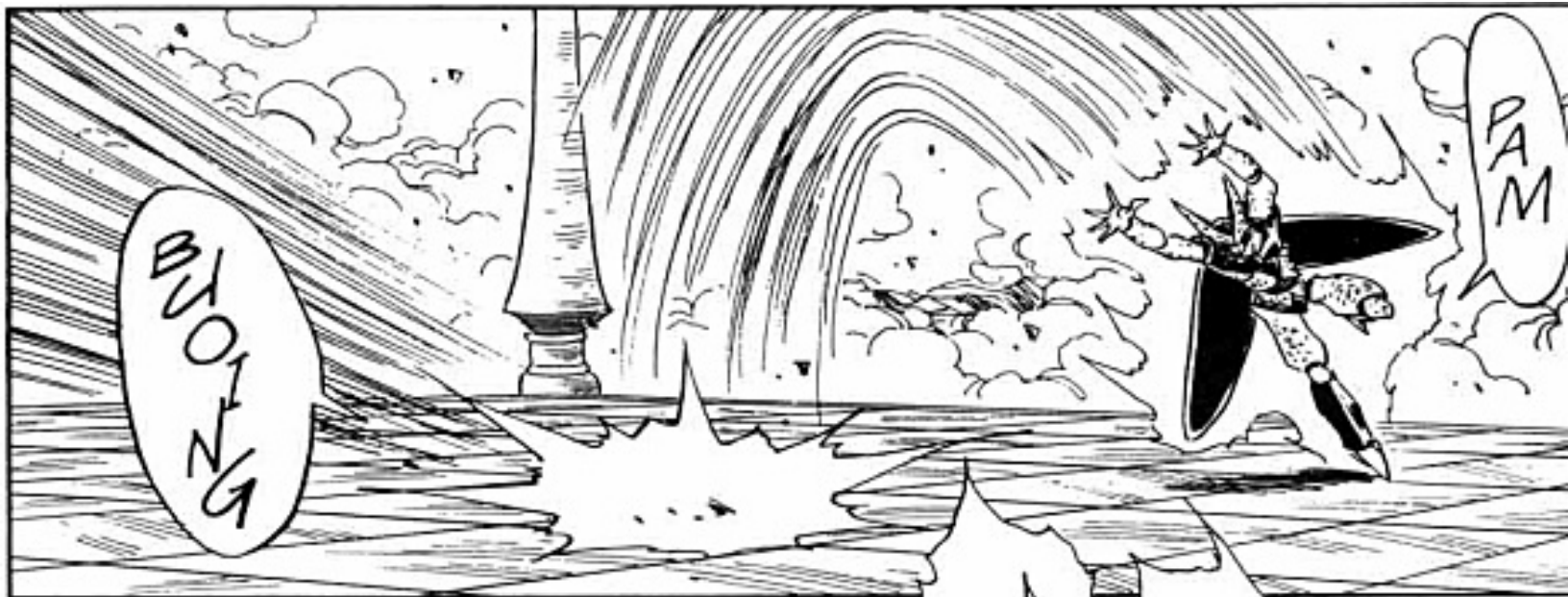












CONTINUAREMOS ESTA HISTORIA EL MES QUE VIENE, PERO, MIENTRAS...

RECUERDO DEL FUTURO



Al final del TOMO 33 de DRAGON BALL, AKIRA TORIYAMA decidió darse un respiro en las aventuras de SON GOKU. Ese "tiempo libre" lo empleó en contar ordenadamente la historia de TRANKS, personaje por el que siente un particular cariño.

Esta historieta, de 19 páginas, que os ofrecemos a continuación nos resume LA HISTORIA DE TRANKS y sus peripecias espacio-temporales, hasta aparecer en las vidas de SON GOKU y sus amigos...

LA HISTORIA DE TRUNKS



EL
FUTURO
...



HAS
MEJORADO
MACHO,
TRANKS.

HA
AA.

HA
AA.

CREO
QUE DENTRO DE
4 AÑOS CINCO
MESES SERÁS
MÁS
FUERTE
QUE
YO.

SI
NO SE NOS
HUBIERAN
TERMINADO
LAS
HABICHUELAS
MÁGICAS,
PODRÍAS
RECUPERAR
EL
BRAZO.

MMM...
PERO,
ES
IGUAL. NO
HAY QUE
PREOCUPARSE DE
LO QUE YA
NO TIENE
REMEDIO

AQUEL
DÍA
TUVE
SUERTE
DE
PODER
SALIR
CON
VIDA...

OYE,
GOHAN,
MI
MADRE...

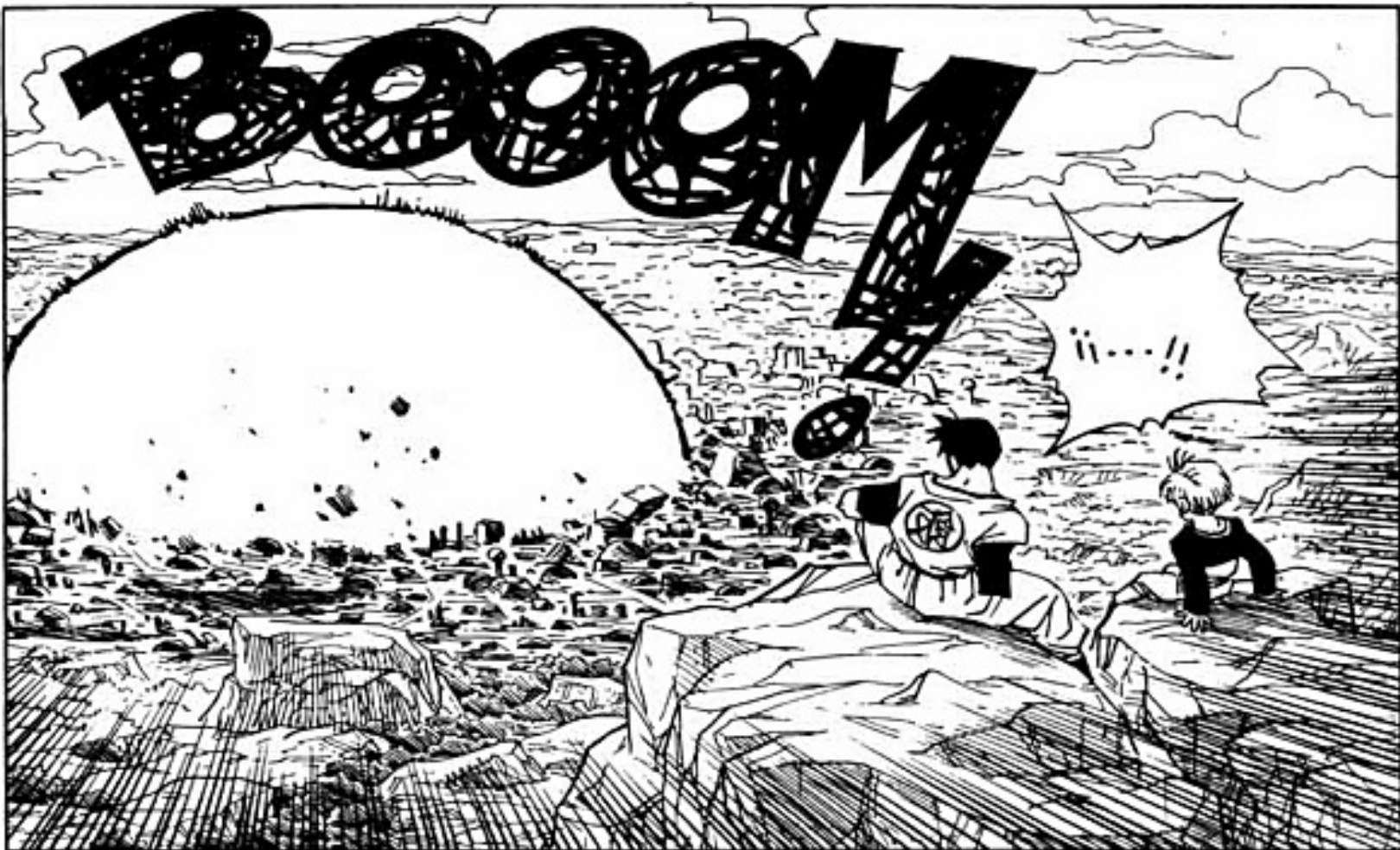
CAPSULE
CORP

¡SIEMPRE
DICE QUE ES
SORPRENDEN-
TE LO MACHO
QUE TE
PARECES
A
TU PADRE
CUANDO
LLEVAS
ESTE
UNIFORME

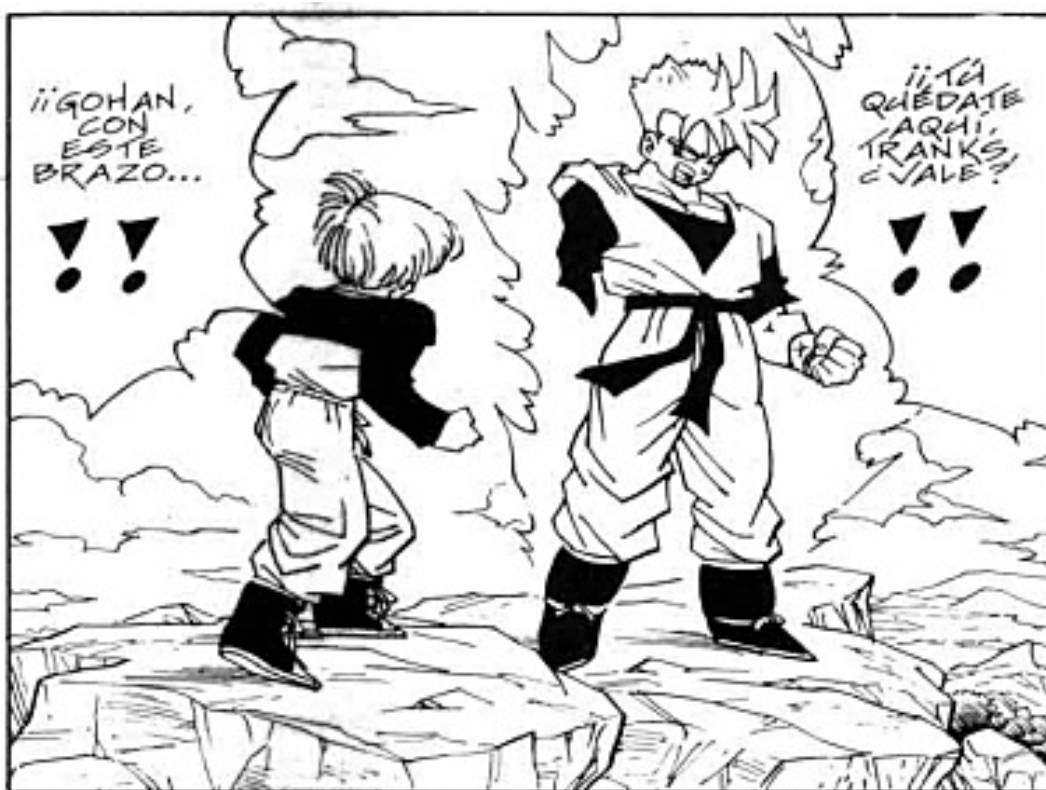
CUANDO
MARIO... ME
LO HICE
PENSANDO
QUE
SI LLEVABA
ESTA ROPA
ME
VOLVERÍA
TAN
FUERTE
COMO EL.

...PERO
NO
ES TAN
FÁCIL.

JA,
JA...









DEJALO.
NR 17
AQUÍ
YA CASI
NO
QUEDA
GENTE.

BOOOOM!

VAMOS
A ALGUNA
OTRA PARTE.
EN EL NORTE
DEBE HABER
ALGÚN SITIO
DONDE
ESTÉN ESCONDI-
DOS MUCHOS
SERES
HUMANOS.

TOMÉMOSLO CON
MÁS CALMA.
SI EXTERMINAMOS A
TODOS
LOS HOMBRES,
YA
NO SABREMOS
CÓMO
DIVERSIÓNOS.

CHT...
YO CREO
QUE DEBE-
RIAMOS
ACABAR
PRONTO
CON
ESTO.

Ay...
daddy...

EN TODO CASO.
VAMOS A HACER
AQUEL JUEGO
OTRA VEZ...
¡MATARLES
ATROPELLÁNDOLES
CON EL COCHE...
ES MÁS
DIVERSIÓN!

BAK!

P.P.





¿QUE
ESTA VEZ
NOS
TOCA PERDER
A
NOSOTROS?
... jaj...
SIENTO
DESILASIONAR-
TE,
PERO...



ESTA VEZ
NO
TE DEJARÉ
ESCAPAR.

¡ TE
MATARÉ!

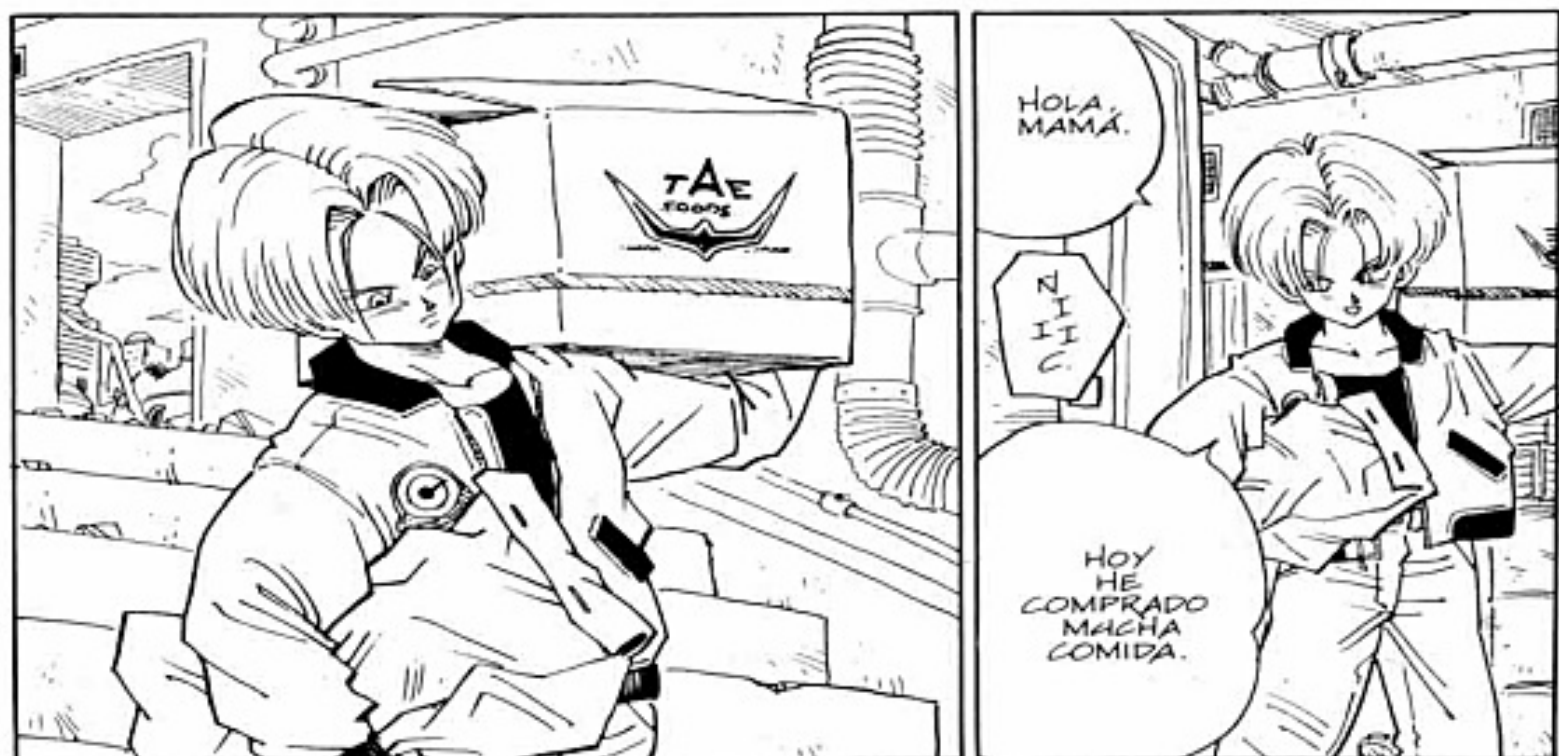
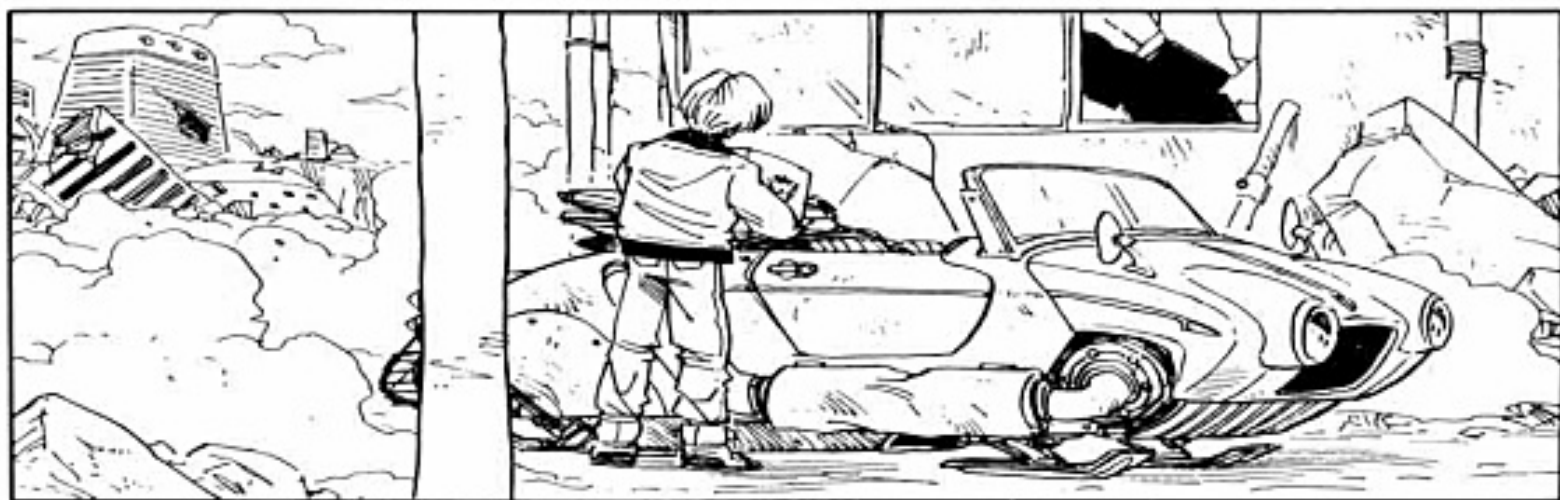


EN
LA LUCHA
DE
AQUEL DÍA
NO
UTILIZAMOS
NI LA MITAD
DE
NUESTRA
FUERZA.
¿SABES...?











NO TE SERÁ TAN FÁCIL.
ES VERDAD
QUE AHORA ERES MÁS
FUERTE,
PERO NO OLVIDES
QUE
HACE 3 AÑOS
MATARON A
GOHAN.

Y...
NO CREO QUE
HAYA TANTA
DIFERENCIA
ENTRE
LA FUERZA QUE
TENÍA
GOHAN Y LA
QUE TIENES TÚ
AHORA...



¡¡MAMÁ...
CRÉEME,
SÉ
LO QUE
DIGO!!
¡¡CONFÍA
EN
MÍ!!

VAMOS
A INTERRUMPIR EL
PROGRAMA PARA
DARLES NUEVA
INFORMACIÓN
SOBRE LOS
ANDROIDES.

EN ESTOS
MOMENTOS ESTÁN
ATAcando A
300 KM. AL SUR
DE LA
CAPITAL DEL
OESTE...

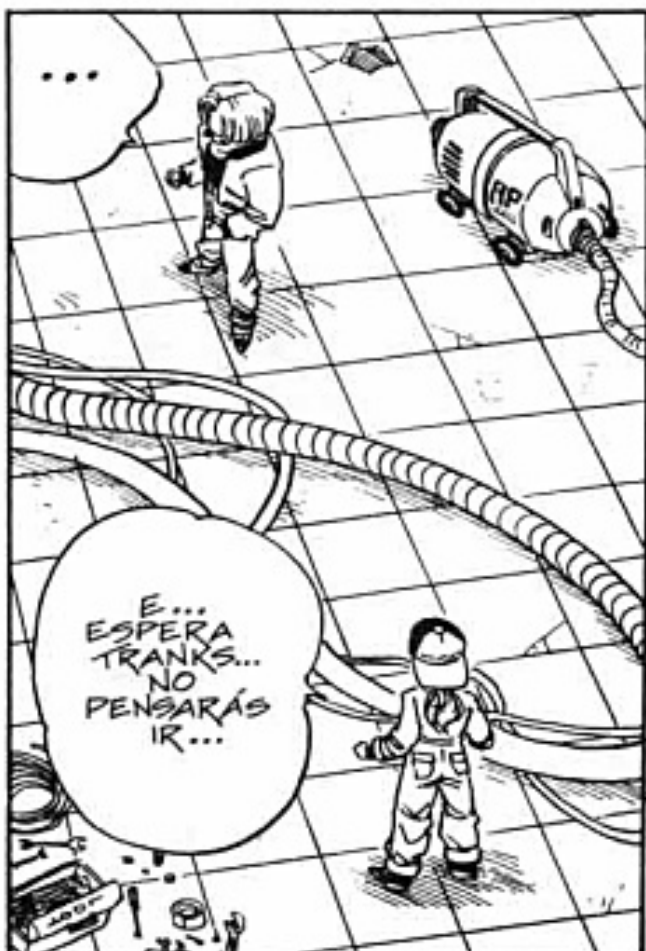


...

ESTÁN
MÁS
CERCA
DE
AQUÍ...

...

E...
ESPERA
TRUNKS...
NO
PENSARÁS
IR...



¡¡IRÉ,
SÍ!!
¡¡YA
VERÁS
COMO
LES
VENZO

¡¡¡TRUNKS
ESPERA

!!!





5 DÍAS
DESPUÉS EN
UN PEQUEÑO
HOSPITAL
EN LAS
AFERAS DE LA
CAPITAL DEL
OESTE...



TENÍAS RAZÓN,
MAMÁ...
TODAVÍA HAY
MUCHA
DIFERENCIA DE
FUERZA
ENTRE LOS
ANDROIDES
Y
YO...

ME
SORPRENDE
HABER
SALIDO
CON
VIDA...

TÚ
ERES UNA
PERSONA
DE
SUERTE,
COMO
MAMÁ.

PRIMERO IRÁS
17 AÑOS ATRÁS Y
LE DARÁS LA
MEDICINA AL
PADRE
DE GOHAN...
DESPUÉS YA
PENSAREMOS.

SI ÉL NO
HUBIESE MUERTO
A CAUSA DE LA
ENFERMEDAD DEL
CORAZÓN,
NO
HABRÍAN PASADO
TODAS ESTAS
DESGRACIAS
EN EL
MANDO
...

CUANDO
ME CARE,
PARTIRÉ
ENSEGUIDA
CON
LA MÁQUINA
DEL
TIEMPO.

¿TAN
FUERTE
ERA?

CLARO
QUE ERA
FUERTE,
PERO
ADEMÁS ERA
MUY
SABIO...

...POR
TERRIBLE QUE
FUERA LO QUE
OCURRIERA, EL
SIEMPRE SABÍA
COMO
SOLUCIONARLO...
ES DIFÍCIL
EXPLICAR LO
QUE TE
HACÍA
SENTIR...



...Y LA HISTORIA DE TRUNKS ACABA CON SU VIAJE AL PASADO PARA PROYECTAR UN FUTURO MEJOR...

REGRESA CON NOSOTROS DENTRO DE UN MES

¡El éxito silencioso!

3x3 OJOS



En silencio, sin publicidad, sin grandes lanzamientos, **3 x 3 Ojos** se ha convertido en uno de los mejores mangas. Y todo, gracias a... la recomendación de los lectores.

Serie de ocho números, escrita y dibujada por
YUZO TAKADA

PLANETA-DeAGOSTINI COMICS



quieres
conseguir tus números
atrasados de
Dragon Ball...?

Escribe al Apartado
de Correos N° 93103.
08080 • Barcelona.

O llama al teléfono
93/ 731 06 18



También puedes pedirlos por FAX
al N° **93/ 731 07 70**